

РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

3/665*(17.03.2003)*

Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве в области аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации

Вступило в силу 19 февраля 2003 г.

Правительство Республики Беларусь и Правительство Республики Молдова (далее – Стороны),
стремясь к сохранению и развитию научных связей,
подтверждая стремление продолжать сотрудничество в области аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации,
договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны признают на территории своих государств документы государственного образца о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий, выдаваемые соответствующими аттестационными органами государства другой Стороны, путем переаттестации обладателей дипломов и аттестатов в порядке, установленном законодательством каждого из государств Сторон.

Статья 2

Уполномоченные органы государств Сторон:
проводят взаимные консультации при разработке концепций развития национальных систем аттестации и требований к аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации, а также национальных перечней (номенклатур) специальностей научных работников;
обеспечивают сопоставимость основных требований к соискателям ученых степеней в государственных системах аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации.

Статья 3

Уполномоченные органы государств Сторон развивают сотрудничество в области аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации посредством:
создания равных условий для проведения защит диссертаций соискателями – гражданами Республики Беларусь в советах по защите диссертаций Республики Молдова, а соискателями – гражданами Республики Молдова в советах по защите диссертаций Республики Беларусь;
своевременного взаимного информирования об изменениях в государственных системах аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации государств Сторон, обмена соответствующими нормативными актами и другими материалами по вопросам аттестации этих кадров;
проведения необходимых совместных мероприятий по обмену опытом управления процессом аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации, направленных на его совершенствование.

Статья 4

Для повышения качества экспертизы диссертационных работ Уполномоченные органы государств Сторон содействуют:

участию ведущих ученых и специалистов в работе советов по защите диссертаций государства другой Стороны, а также в качестве оппонентов при защите диссертаций;

проведению дополнительной экспертизы диссертаций, защищенных в советах по защите диссертаций Республики Беларусь, в советах по защите диссертаций Республики Молдова, а проведение дополнительной экспертизы диссертаций, защищенных в совете по защите диссертаций Республики Молдова в совете по защите диссертаций Республики Беларусь.

Статья 5

Уполномоченным органом от Республики Беларусь определен Государственный высший аттестационный комитет Республики Беларусь, от Республики Молдова – Высшая аттестационная комиссия Республики Молдова.

Статья 6

Участие в настоящем Соглашении не ограничивает прав Сторон на использование других форм сотрудничества в области аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации.

Статья 7

Дипломы кандидата наук и доктора наук, а также аттестаты доцента и профессора, выдаваемые в государствах – участниках настоящего Соглашения соответствующими государственными органами аттестации по механизму, разработанному на основе двусторонних соглашений, дают их владельцам право осуществлять профессиональную деятельность в государствах Сторон в соответствии с присужденной им ученой степенью или присвоенным ученым званием.

Статья 8

По конкретным вопросам, связанным с реализацией настоящего Соглашения, могут быть подписаны дополнительные соглашения и протоколы.

Статья 9

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем взаимных консультаций и переговоров уполномоченных органов государства Сторон, ответственных за выполнение настоящего Соглашения.

Статья 10

По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформленные отдельным протоколом, который является составной частью Соглашения. Протокол вступает в силу в соответствии со статьей 11.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам об исполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления Соглашения в силу.

Настоящее Соглашение будет действовать в течение пяти лет и срок его действия будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить действие этого Соглашения путем письменного уведомления не позднее шести месяцев до истечения соответствующего периода его действия.

Совершено в г. Минске 29 июня 2000 года в двух подлинных экземплярах, каждый на белорусском, молдавском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождений в толковании преимущество имеет текст на русском языке.

3/671

(17.03.2003)

Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Кабинетом Министров Украины о сотрудничестве в области предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий*Вступило в силу 3 января 2003 г.*

Правительство Республики Беларусь и Кабинет Министров Украины, в дальнейшем именуемые Сторонами,

стремясь к развитию и укреплению дружеских отношений между двумя народами в соответствии с положениями Договора о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между Республикой Беларусь и Украиной от 17 июля 1995 года,

будучи убежденными в том, что сотрудничество в области предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий имеет важное значение для повышения уровня благосостояния и безопасности граждан государств Сторон,

руководствуясь необходимостью обеспечения защиты граждан государств Сторон, принимая во внимание возможность возникновения чрезвычайных ситуаций, последствия которых не могут быть ликвидированы силами и средствами государства одной из Сторон, учитывая возможность трансграничного воздействия чрезвычайных ситуаций, требующих осуществления согласованных действий государств Сторон,

отмечая роль Организации Объединенных Наций, других международных организаций в области предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий, согласились о нижеследующем:

**Статья 1
Определения**

В настоящем Соглашении используются следующие основные понятия:

Запрашивающая Сторона – Сторона, которая обращается к другой Стороне с просьбой о направлении групп по оказанию помощи, оснащения и материалов обеспечения;

Предоставляющая Сторона – Сторона, которая удовлетворяет просьбу другой Стороны о направлении групп по оказанию помощи, оснащения и материалов обеспечения;

группа по оказанию помощи – организованная группа специалистов Предоставляющей Стороны (в том числе военнослужащие войск гражданской обороны), предназначенная для оказания помощи и обеспеченная необходимым оснащением;

чрезвычайная ситуация – обстановка на определенной территории, сложившаяся в результате промышленной аварии, катастрофы, стихийного или иного бедствия, которые причинили вред здоровью людей или окружающей среде, повлекли или могут повлечь за собой человеческие жертвы, значительные материальные потери и нарушение условий жизнедеятельности людей;

предупреждение чрезвычайных ситуаций – комплекс мероприятий, проводимых заблаговременно и направленных на максимально возможное уменьшение риска возникновения чрезвычайных ситуаций, а также на сохранение здоровья людей, снижение размеров вреда окружающей среде и материальных потерь в случае их возникновения;

ликвидация чрезвычайных ситуаций – аварийно-спасательные и другие неотложные работы, проводимые при возникновении чрезвычайных ситуаций и направленные на спасение жизни и сохранение здоровья людей, снижение размеров вреда окружающей среде и материальных потерь, а также на локализацию зон чрезвычайных ситуаций;

зона чрезвычайной ситуации – территория, на которой возникла чрезвычайная ситуация;

аварийно-спасательные работы – действия по спасению людей, материальных и культурных ценностей, защите окружающей среды в зоне чрезвычайной ситуации, локализации чрезвычайной ситуации и подавлению или доведению до минимально возможного уровня характерных для нее опасных факторов;

оснащение – материалы, транспортные и технические средства (включая авиационное оборудование), снаряжение группы по оказанию помощи и личное снаряжение членов группы, предметы быта, продукты питания, медицинские препараты и оборудование, необходимые для жизнеобеспечения группы на период проведения аварийно-спасательных и других неотложных работ;

материалы обеспечения – материальные средства, предназначенные для безвозмездного распределения среди населения, пострадавшего в результате чрезвычайной ситуации.

**Статья 2
Компетентные органы**

Стороны для реализации настоящего Соглашения определяют компетентные органы:

от Белорусской Стороны – Министерство по чрезвычайным ситуациям Республики Беларусь;

от Украинской Стороны – Министерство Украины по вопросам чрезвычайных ситуаций и по делам защиты населения от последствий Чернобыльской катастрофы.

В случае назначения другого компетентного органа Стороны в письменной форме уведомляют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

Статья 3 Направления и формы сотрудничества

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения предусматривает:
взаимодействие Сторон при прогнозировании, оценке последствий чрезвычайных ситуаций, осуществлении мероприятий по их предупреждению;
оказание взаимной помощи при ликвидации чрезвычайных ситуаций;
оказание взаимной помощи в оснащении групп по оказанию помощи техникой и снаряжением;

подготовку специалистов в учебных заведениях государства другой Стороны, обмен стажерами, преподавателями, учеными и специалистами;

обмен опытом в организации подготовки населения к действиям в условиях чрезвычайных ситуаций;

совместное планирование, разработку и осуществление научно-исследовательских проектов, обмен научно-технической литературой и результатами исследовательских работ;

обмен информацией, периодическими печатными изданиями, методической и другой литературой, видео- и фотоматериалами, а также технологиями;

проведение совместных конференций, семинаров, рабочих совещаний, учений и тренировок;

другие виды деятельности в области предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий, которые могут быть согласованы компетентными органами.

Статья 4 Сотрудничество между юридическими лицами

Стороны могут, в случае признания целесообразности, поощрять сотрудничество между государственными учреждениями, другими, чем те, которые определены компетентными органами в соответствии с настоящим Соглашением, а также иными заинтересованными юридическими лицами, осуществляющими деятельность по предупреждению чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий.

Статья 5 Совместная комиссия

Для осуществления мероприятий по выполнению положений настоящего Соглашения компетентные органы при необходимости учреждают Совместную комиссию по вопросам сотрудничества в области предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий и определяют ее состав, функции и порядок работы.

Статья 6 Условия приема представителей

Условия приема представителей другой Стороны для участия в деятельности, предусмотренной настоящим Соглашением и не связанной непосредственно с оказанием помощи в ликвидации чрезвычайных ситуаций, оговариваются Сторонами отдельно в каждом конкретном случае.

Статья 7 Оказание помощи

Помощь оказывается на основании запроса, в котором Запрашивающая Сторона предоставляет информацию о характере сложившейся чрезвычайной ситуации, указывает вид и объем необходимой помощи.

Предоставляющая Сторона в возможно короткие сроки рассматривает обращение Запрашивающей Стороны и информирует ее о возможности, объеме и условиях предоставления помощи.

Руководство аварийно-спасательными и другими неотложными работами в зоне чрезвычайной ситуации осуществляется компетентным органом Запрашивающей Стороны через руководителей групп по оказанию помощи, а в зоне чрезвычайной ситуации, охватывающей территории государств обеих Сторон, компетентными органами обеих Сторон совместно.

По завершении работ по оказанию помощи компетентный орган Предоставляющей Стороны направляет компетентному органу Запрашивающей Стороны доклад о проведенных работах.

Компетентный орган Запрашивающей Стороны направляет компетентному органу Предоставляющей Стороны итоговый доклад, включающий характеристику чрезвычайной ситуации, информацию о виде, объеме полученной помощи и результатах проведенных работ.

Статья 8 **Виды помощи**

Помощь в ликвидации чрезвычайных ситуаций оказывается путем направления групп по оказанию помощи, материалов обеспечения либо в иной запрашиваемой форме.

Группы по оказанию помощи используются для выполнения аварийно-спасательных работ в зоне чрезвычайной ситуации.

Запрашивающая Сторона информирует руководителей групп по оказанию помощи Предоставляющей Стороны об обстановке, сложившейся в зоне чрезвычайной ситуации и на конкретных участках работ, и при необходимости обеспечивает эти группы переводчиками и средствами связи, а также предоставляет охрану, бесплатное медицинское обслуживание и осуществляет координацию их действий.

Оснащение групп по оказанию помощи должно быть достаточным для ведения автономных действий в зоне чрезвычайной ситуации в течение 72 часов. По окончании запасов Запрашивающая Сторона обеспечивает указанные группы необходимыми средствами для их дальнейшей работы.

Статья 9 **Условия пересечения государственной границы группами по оказанию помощи и режим их пребывания на территории государства Запрашивающей Стороны**

Группы по оказанию помощи пересекают государственную границу в пунктах пропуска через государственную границу, а в необходимых случаях по согласованию Сторон – вне пунктов пропуска на условиях Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Украины о пунктах пропуска от 17 декабря 1992 г. или заключенного взамен его.

Члены групп по оказанию помощи на период проведения аварийно-спасательных и других неотложных работ по ликвидации чрезвычайной ситуации находятся на территории государства Запрашивающей Стороны без виз и разрешений на пребывание.

С целью оперативности в оказании помощи Стороны обеспечивают ускоренное осуществление установленных национальным законодательством формальностей при пересечении группами по оказанию помощи государственной границы.

Руководитель группы по оказанию помощи предъясняет в пункте пропуска через государственную границу удостоверенные компетентными органами Предоставляющей Стороны именной список на группу, перечень оснащения и материалов обеспечения с указанием цели прибытия группы по оказанию помощи на территорию Запрашивающей Стороны и документ, выданный компетентным органом Предоставляющей Стороны, подтверждающий его полномочия. Порядок пропуска через границу кинологических групп и их пребывания на территории государства Запрашивающей Стороны определяется в соответствии с карантинными правилами государства Запрашивающей Стороны.

Члены групп по оказанию помощи во время их пребывания на территории государства Запрашивающей Стороны обязаны соблюдать законодательство этого государства. При этом они находятся под юрисдикцией государства Предоставляющей Стороны в области трудового законодательства. На военный персонал, входящий в состав группы по оказанию помощи Украины, распространяется действие законодательства Украины, регулирующего статус военнослужащего, в части трудовых правоотношений и социально-экономических гарантий.

Перемещение групп по оказанию помощи, перевозка их оснащения и материалов обеспечения осуществляются автомобильным, железнодорожным, водным или воздушным транспортом.

Порядок использования указанных видов транспорта определяется компетентными органами по согласованию с соответствующими государственными органами.

Статья 10 **Ввоз и вывоз оснащения и материалов обеспечения для оказания помощи в ликвидации чрезвычайных ситуаций**

Таможенное оформление оснащения и материалов обеспечения, ввозимых на территорию государства Запрашивающей Стороны и вывозимых с территории государства Предоставля-

ющей Стороны для оказания помощи в ликвидации чрезвычайных ситуаций, осуществляется соответственно действующему законодательству Сторон в приоритетном порядке без обложения налогами и без взимания каких-либо сборов и таможенных платежей на основании уведомлений, которые выдаются компетентными органами, в которых указывается состав групп по оказанию помощи, перечень ввозимых или вывозимых оснащения и материалов обеспечения.

Группам по оказанию помощи запрещается перевозить какие-либо товары, кроме оснащения и материалов обеспечения.

После окончания работ по оказанию помощи ввезенное оснащение подлежит вывозу с территории государства Запрашивающей Стороны.

Если в силу особых обстоятельств не представляется возможным вывезти оснащение, оно может быть безвозмездно передано в качестве помощи компетентному органу Запрашивающей Стороны на согласованных условиях. В этом случае необходимо уведомить компетентный и таможенные органы Запрашивающей Стороны, указав виды, происхождение, количество и место нахождения передаваемого оснащения.

При необходимости оказания пострадавшим срочной медицинской помощи на территорию государства Запрашивающей Стороны соответственно действующему законодательству этого государства может быть ввезено необходимое количество медицинских препаратов, содержащих наркотические вещества. В этом случае руководитель группы по оказанию помощи предъявляет таможенным органам Предоставляющей и Запрашивающей Сторон декларацию о наличии медицинских препаратов, содержащих наркотические вещества, с указанием их номенклатуры и количества.

Указанные медицинские препараты не подлежат передаче Запрашивающей Стороне и используются исключительно квалифицированным медицинским персоналом под контролем представителей Запрашивающей Стороны.

Неиспользованные медицинские препараты, содержащие наркотические вещества, подлежат вывозу под таможенным контролем Запрашивающей Стороны на основании документов, подтверждающих номенклатуру и количество этих препаратов.

На израсходованные медицинские препараты, содержащие наркотические вещества, таможенным органам Запрашивающей Стороны предъявляется акт об их использовании, подписанный руководителем и врачом группы по оказанию помощи и заверенный представителем компетентного органа Запрашивающей Стороны.

Статья 11

Использование воздушных судов

Компетентный орган Предоставляющей Стороны сообщает компетентному органу Запрашивающей Стороны о решении использовать для оказания помощи воздушные суда с указанием их типа и опознавательных знаков, маршрута, количества членов экипажа и пассажиров, характера груза, места и времени взлета и посадки.

Запрашивающая Сторона разрешает полет в определенный пункт на территории своего государства.

Полеты осуществляются в соответствии с правилами, установленными Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) и государством каждой из Сторон.

Статья 12

Возмещение расходов

Запрашивающая Сторона возмещает Предоставляющей Стороне расходы, связанные с оказанием помощи, если Стороны не договорились об ином.

Запрашивающая Сторона может в любой момент отменить свою просьбу об оказании ей помощи. В этом случае Предоставляющая Сторона вправе получить возмещение понесенных ею расходов.

Если Стороны не договорились об ином, расходы возмещаются Запрашивающей Стороной незамедлительно после поступления требования об этом от Предоставляющей Стороны.

Предоставляющая Сторона осуществляет страхование членов групп по оказанию помощи. Расходы по страхованию включаются в общие расходы по оказанию помощи.

Предоставляющая Сторона освобождается от платы за пролет, посадку, стоянку на аэродроме и взлет с него воздушных судов, а также от платы за аэронавигационное обслуживание.

Вопрос о возмещении расходов за топливо и техническое обслуживание воздушных судов Предоставляющей Стороны будет решаться отдельно в каждом конкретном случае по договоренности Сторон.

Статья 13 Возмещение ущерба

Запрашивающая Сторона не предъявляет обвинений Предоставляющей Стороне в случае гибели людей или получения ими увечий, повреждения или уничтожения собственности или нанесения ущерба окружающей среде на территории ее государства и выплачивает Предоставляющей Стороне компенсацию в случае гибели или увечий членов группы по оказанию помощи, а также в случае уничтожения или нанесения ущерба оборудованию или другой собственности, если такой ущерб нанесен в ходе выполнения задач, связанных с реализацией настоящего Соглашения. Размеры компенсации оговариваются отдельно в каждом конкретном случае.

Если член группы по оказанию помощи Предоставляющей Стороны при выполнении задач, связанных с реализацией настоящего Соглашения на территории государства Запрашивающей Стороны, нанесет ущерб его юридическому или физическому лицу, то ущерб возмещает Запрашивающая Сторона в соответствии с ее национальным законодательством.

Запрашивающая Сторона имеет право предъявлять регрессный иск в суд по поводу компенсации, выплаченной ею в соответствии с настоящей Статьей, к члену группы по оказанию помощи Предоставляющей Стороны, по вине которого причинен ущерб.

Статья 14 Использование информации

Информация, полученная в результате проводимой в рамках настоящего Соглашения деятельности, за исключением информации, не подлежащей разглашению в соответствии с законодательством государств Сторон, публикуется и используется на основе обычной практики и предписаний каждой из Сторон, если иное не согласовано в письменной форме компетентными органами.

Доклады, указанные в Статье 7 настоящего Соглашения, не подлежат разглашению, если иное не согласовано в письменной форме компетентными органами.

Статья 15 Отношение к другим международным договорам

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим международным договорам, участницами которых они являются.

Статья 16 Разрешение споров

Споры относительно толкования и применения настоящего Соглашения будут решаться путем переговоров между Сторонами.

Статья 17 Изменения и дополнения к Соглашению

По взаимной договоренности Стороны могут вносить в настоящее Соглашение необходимые изменения и дополнения, которые оформляются протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 18 Заключительные положения

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу от даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Каждая из Сторон может денонсировать настоящее Соглашение.

Действие настоящего Соглашения истекает спустя 6 месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления о прекращении его действия.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет затрагивать осуществляемую в соответствии с ним деятельность, начатую, но не завершенную до прекращения его действия, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в г. Минске 7 июля 2000 года в двух экземплярах, каждый на русском и украинском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.